

## WELCOME CARD - SCONTI 2026

Validità fino a Pasqua 2027 ► Gültig bis Ostern 2027 ► Valable jusqu'à Pâques 2027 ► Valid until Easter 2027

### Condizioni.

La Welcome Card è messa a disposizione di tutti i proprietari di residenze secondarie della regione, i quali possono usufruirne direttamente o darla ai loro ospiti.

L'offerta è confermata dal partner che la propone. Gli sconti non sono cumulabili.

La Welcome Card 2026-2027 è ottenibile anche presso la sede di Mendrisiotto Turismo a Mendrisio. Presentate la tessera alla cassa delle strutture, dei negozi e dei ristoranti che trovate elencati e riceverete lo sconto indicato per l'anno 2026 (Validità fino a Pasqua 2027).

### Bedingungen.

Die Welcome Card wird an alle Zweitwohnungsbesitzer der Region abgegeben; sie oder ihre Gäste können die Karte nutzen.

Der betreffende Partner hat das Angebot bestätigt. Die Rabatte sind nicht kumulierbar.

Die Welcome Card 2026-2027 ist auch in den Büros von Mendrisiotto Turismo in Mendrisio erhältlich.

Legen Sie die Karte an der Kasse der angegebenen Einrichtungen, Geschäfte und Restaurants vor und Sie erhalten den für das Jahr 2026 angegebenen Rabatt (Gültig bis Ostern 2027).

### Conditions.

La Welcome Card est mise à la disposition de tous les propriétaires de résidence secondaire de la région et leur permet d'en profiter eux-mêmes ou de la donner à leurs hôtes.

L'offre est confirmée par le partenaire qui la propose. Les rabais ne sont pas cumulables.

La Welcome Card 2026-2027 peut également être obtenue auprès du siège de Mendrisiotto Turismo à Mendrisio.

Présentez votre carte personnel à l'accueil des attractions touristiques, magasins et restaurants partenaires et vous bénéficierez la réduction indiquée pour l'année 2026 (Valable jusqu'à Pâques 2027).

### Conditions.

The Welcome Card is offered to all second-home owners in the region, who can either use it directly or give it to their guests.

All offers subject to confirmation by the partners concerned. Discounts cannot be combined.

The Welcome Card 2026-2027 can also be obtained from the Mendrisiotto Turismo headquarters in Mendrisio.

Present the card at the checkout of the indicated facilities, shops and restaurants and you will receive the discount for the year 2026 (Valid until Easter 2027).

### Organizzazione Turistica Regionale

#### Mendrisiotto e Basso Ceresio

Via Angelo Maspoli 15

CH - 6850 Mendrisio

T +41 (0)91 641 30 50

info@mendrisiottoturismo.ch

mendrisiottoturismo.ch

## TEMPO LIBERO ► FREIZEIT ► TEMPS LIBRE ► FREE TIME

### MEZZI DI TRASPORTO ► VERKEHRSMITTEL ► MOYENS DE TRANSPORT ► TRANSPORTS

**Ferrovia Monte Generoso** 0041 (0)91 630 51 11  
Capolago montegeneroso.ch **30%**  
Sconto sulle tariffe base del biglietto Andata/Ritorno Capolago-Vetta incluse tutte le tratte. Non valido per i treni a vapore, eventi speciali, offerte combinate e promozioni.  
Acquistabile solo in biglietteria a Capolago.

**Funivia Brusino-Serpiano** 0041 (0)91 986 20 00  
Serpiano serpiano.ch **20%**

**Funivia Monte Lema** 0041 (0)91 609 11 68  
Migliaglia lemamountain.ch **20%**

**Funicolare Monte Bré** 0041 (0) 91 971 31 71  
Ruvigliana montebre.ch  
Biglietto di andata adulti 16+ **CHF 11.90 anziché CHF 17**  
Biglietto di andata/ritorno adulti 16+ **CHF 18.20 anziché CHF 26**

**Funicolare Monte San Salvatore** 0041 (0)91 985 28 28  
Lugano-Paradiso montesansalvatore.ch **20%**  
Sconto sulla tariffa adulto (andata/ritorno)

**Navigazione Lago di Lugano** 0041 (0)91 222 11 10  
Lugano lakelugano.ch **20%**  
Sconto sulla carta giornaliera adulti

**Telecabina Monte Tamaro** 0041 (0)91 946 23 03  
Rivera montetamaro.ch **20%**  
Esclusi pacchetti e altre offerte.

### PISCINE, BAGNI PUBBLICI, LAGO ► SCHWIMMBÄDER, LIDO, SEE ► PISCINES, LIDOS, LAC ► SWIMMING POOLS, PUBLIC BATHS, LAKE

**Lido comunale Riva S. Vitale** 0041 (0)91 648 13 06  
Riva San Vitale lidorivasanvitale.ch **30%**  
Entrata adulti e ragazzi / Abbonamento stagionale adulti o ragazzi

**SPA & Wellness Hotel Serpiano** 0041 (0)91 986 20 00  
Serpiano serpiano.ch **20%**  
Sconto sull'entrata al Centro Benessere

**Piscina comunale Chiasso** 0041 (0)58 122 49 11  
Chiasso chiasso.ch **20%**

**Piscina comunale Mendrisio** 0041 (0)58 688 36 10  
Mendrisio mendrisio.ch/piscina **30%**

### ALTRI SVAGHI ► ANDERE UNTERHALTUNGEN ► AUTRES DIVERTISSEMENTS ► OTHER ENTERTAINMENT

**Mendrisiotto Terroir** 0041 (0)91 697 63 41  
Balerna mendrisiottoterroir.ch **10%**  
Sconto sui tour proposti

**Parco archeologico di Tremona** 0041 (0)58 688 32 02  
Tremona parco-archeologico.ch **30%**  
Noleggio occhiali 3D, sconto sulla tariffa adulti e famiglie



## WELCOME CARD - SCONTI 2026

Validità fino a Pasqua 2027 ► Gültig bis Ostern 2027 ► Valable jusqu'à Pâques 2027 ► Valid until Easter 2027

<b>Chocolat Alprose Experience</b> Caslano Acquisti allo shop	0041 (0)91 611 88 56 alprose.ch	<b>10%</b>
<b>Minigolf</b> Caslano Sconto a persona su 1 partita	0041 (0)91 606 14 16 minigolfcaslano.ch	<b>- CHF1.-</b>
<b>Zoo al Maglio</b> Magliaso	0041 (0)91 606 14 93 zooalmaglio.ch	<b>30%</b>

### CULTURA E MUSEI ► KULTUR UND MUSEEN ► CULTURE ET MUSÉES ► CULTURE AND MUSEUMS

<b>Galleria Baumgartner</b> Mendrisio Entrata adulti Entrata famiglia	0041 (0)91 640 04 00 galleriabaumgartner.ch	<b>CHF 9 anziché CHF 12</b> <b>CHF 24 anziché CHF 30</b>
<b>m.a.x. museo</b> Chiasso	0041 (0)58 122 42 52 centroculturalechiasso.ch	<b>20%</b>
<b>Museo d'arte Mendrisio</b> Mendrisio Entrata adulti o ridotta	0041 (0)58 688 33 50 museo.mendrisio.ch	<b>- 2 CHF</b>
<b>Museo Vincenzo Vela</b> Ligornetto Mostra permanente Mostra permanente + mostra temporanea	0041 (0)58 481 30 40 museo-vela.ch	<b>CHF 8 anziché CHF 10</b> <b>CHF 10 anziché CHF 12</b>
<b>Pinacoteca cantonale G. Züst</b> Rancate	0041 (0)91 816 47 91 ti.ch/zuest	<b>30%</b>
<b>Museo Hermann Hesse</b> Montagnola Entrata adulti Entrata ridotta	0041 (0)91 993 37 70 hessemontagnola.ch	<b>CHF 7 anziché CHF 10</b> <b>CHF 6 anziché CHF 8</b>
<b>Museo in erba</b> Lugano	0041 (0)91 835 52 54 museoinerba.com	<b>20%</b>

### VINO E BIRRA ► WEIN UND BIER ► VIN ET BIÈRE ► WINE AND BEER

<b>Azienda agricola Bianchi</b> Arogno Acquisto di vino in cantina Degustazione Degustazione mieli biologici per chi partecipa alle esperienze vino	0041 (0)76 273 20 50 bianchi.bio	<b>15%</b> <b>10%</b> <b>gratis</b>
<b>Birrifficio No Land</b> Melano Birra in omaggio (33 cl) con l'acquisto di un box da 6 birre (33 cl)	0041 (0)79 747 19 01 birrifficionoland.ch	<b>gratis</b>
<b>Borgovecchio Vini</b> Balerna Sconto sull'acquisto di vino in enoteca	0041 (0)91 697 63 43 borgovecchio.ch	<b>10%</b>
<b>Azienda vitivinicola Cadenazzi</b> Corteglia Sconto sull'acquisto di vino in cantina	0041 (0)79 413 78 27 cadenazzi.ch	<b>10%</b>

<b>Fawino vini &amp; distillati</b> Mendrisio Sconto sull'acquisto di vini in cantina	0041 (0)79 475 97 40 fawino.ch	<b>10%</b>
<b>Cantina Cavallini</b> Cabbio Degustazione di 1 vino a scelta	0041 (0)79 951 84 87 cantinacavallini.ch	<b>gratis</b>
<b>Gialdi Vini SA</b> Mendrisio Visita e degustazione di 3 vini, solo su appuntamento	0041 (0)91 640 30 30 gialdi.ch	<b>gratis</b>
<b>Parravicini viticoltori SNC</b> Corteglia Sconto sull'acquisto di Merlot & Cabernet Sauvignon "Sofia"	0041 (0)79 620 92 25 parravicini.ch	
<b>Valsangiacomo Vini SA</b> Mendrisio Sconto sui prezzi da listino	0041 (0)91 683 60 53 valswine.ch	<b>10%</b>

### GASTRONOMIA ► GASTRONOMIE ► GASTRONOMY

<b>Esibire la Welcome Card prima del pasto</b> <b>Vor dem Essen der Welcome Card vorzeigen</b> <b>Présenter la Welcome Card avant le repas</b> <b>Show the Welcome Card before the meal</b>		
<b>Conca Bella Boutique Hotel &amp; Wine Experience</b> Vacallo Sconto sul conto (solo cibo). Importo minimo CHF 45.-/persona	0041 (0)91 697 50 40 concabella.ch	<b>10%</b>
<b>Enjoy 1313 AG Hotel Touring</b> Chiasso Sconto su Merlot rosso del Ticino e sui bianchi prodotti ai piedi del Mon	0041 (0)91 682 53 31 movenpickchiasso.com	<b>10%</b>
<b>Grotto Bundi</b> Mendrisio	0041 (0)91 646 70 89 grottobundi.ch	<b>10%</b>
<b>Grotto Grassi</b> Tremona	0041 (0)78 894 06 65 grottograssitremona.ch	<b>10%</b>
<b>Osteria degli Amici</b> Riva San Vitale Sconto su Merlot rosso del Ticino e sui bianchi prodotti ai piedi del Monte Generoso e Monte San Giorgio	0041 (0)76 378 37 45	<b>20%</b>
<b>Rapelli - Orior Food AG</b> Stabio Sconto su tutti i prodotti dello shop	0041 (0)91 640 73 00 shop.rapelli.ch	<b>15%</b>